



EN

User manual  
BLUETOOTH® EARPHONES  
Model: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product.

Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

### Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

hearing. Listen at a moderate volume.

Audio warnings, alerts and environmental noises may sound different when wearing the product.

Be aware of how these signals differ in terms of their sound so that you are able to recognize the signals in corresponding situations.

Do not use the product when driving motor vehicles, cycling, when operating machines or in other situations where impaired awareness of noises in your surroundings could pose a risk to you or others. At the same time, also observe the legal regulations and provisions in the country where you use the product.

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure

on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids.

Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.

Do not try to modify, repair or disassemble the product.

Do not use a damaged product.

Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.

Do not immerse the product in water or other liquids.

There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.

Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision.

Make sure that children do not play with the plastic wrapping.

They may swallow it when playing and suffocate.

Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

### Charging

When using for the first time, charge the battery to its maximum capacity. To charge, plug the charging cable into the product charging port. The indicator on the charging box indicates the progressive charging of the same. When all lights stop flashing, charging of the charging box will be complete.

Once the earphones are placed inside the charging box, charging of the same will begin and a red light will light up on each. When the red light turns off, the headset will be fully charged.

### Turning on and Pairing

The earphones, once the case is opened, will automatically turn on. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply put the earphones back in the charging case, and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. At this point activate the Bluetooth function on the device, search for SLIDE1, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is complete. If a password is requested, enter "0000".

### Automatic reconnection

Once the headset and the pairing device have been paired before, they will be automatically reconnected when the pairing device's Bluetooth® on and within the range of each other.

### MONO/STEREO function

You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

### Multifunction buttons

	Left earphone (L)	Right earphone ®
Play/pause	Single click	Single click
Reply/end calls	Double click	Double click
Refuse calls	Long press	Long press
Previous track	Double click	//
Next track	//	Double click
Volume -	Long press	//
Volume +	//	Long press
Voice assistant	Triple click	Triple click

### Maintenance

1. Do not use abrasive cleaning solvents to clean the product;  
2. Do not touch the product with any sharp object as this will cause scratching and damage;  
3. Please keep the product away from high-temperature, dust and humidity.

### Specifications

Bluetooth® version: 5.0  
Software: PAU1603  
Earphones charging time: 1.5hr  
Charging time charging box: 2hrs  
Earphones battery: Li-polymer Battery 30mAh / 3.7V, 0.11Wh  
Charging box battery: Li-polymer Battery 500mAh / 3.7V, 1.85Wh  
Microphone sensitivity: 42 ± 3dB  
Frequency response: 50Hz ~ 20KHz  
Rated power: 3mW (earbud)  
Maximum power: 10mW (earbud)

Operating radius: 10m

Talk time: 2hrs

Playing time: 2hrs

Standby time: 48h

Earphone size: 40.9x18.5x16.9mm

Charging box dimensions: 71.6x37.7x29.3mm

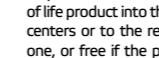
Usage temperature: 0 ~ 40°C

Single earphone weight: 3g

Refill box weight: 31g

Maximum radiated power: <20mW

Frequency range: 2.402GHz - 2.480GHz



### CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it

and carefully use it for all life of the product.

The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and

### CE

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union. Hereby, Celly SpA declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

### Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.

All brands are registered trademarks of their respective owners.

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.







DE

Benutzerhandbuch  
BLUETOOTH® IN-EAR KOPFHÖRER  
Modell: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie es bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Celly S.p.A. wird in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden verantwortlich gemacht, die an Personen oder Gegenständen aufgrund von Missbrauch des Produkts verursacht wurden.

**Warnungen**  
Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke

zuzuhören, insbesondere wenn Sie das Produkt längere Zeit verwenden. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke. Audiowarnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können sich beim Tragen des Produkts unterscheiden. Beachten Sie, wie sich diese Signale im Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können. Verwenden Sie das Produkt nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen

eine beeinträchtigte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung eine Gefahr für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen des Landes, in dem Sie das Produkt einsetzen. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen Sie das Produkt nicht, stechen Sie es nicht und üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus. Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern Sie Ihr Produkt im Sommer nicht und setzen Sie es keiner Wärmequelle, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls

aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Im Inneren des Produkts befinden sich keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie niemals Kinder oder Personen mit Behinderungen elektrische Produkte unbeaufsichtigt verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen. Sie können es beim Spielen verschlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und damit spielen.

**Aufladen**  
Wenn Sie es zum ersten Mal verwenden, laden Sie den Akku auf seine maximale Kapazität auf. Schließen Sie zum Laden das Ladekabel an den Ladeanschluss des Produkts an. Die Anzeige am Ladekoffer zeigt den fortschreitenden Ladevorgang des letzteren an. Wenn alle Anzeigen aufhören zu blinken, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Sobald sich die Ohrhörer im Ladekoffer befinden, beginnt der Ladevorgang und jeweils leuchtet ein rotes Licht auf. Wenn das rote Licht erlischt, ist das Headset voll aufgeladen.

**Einschalten und Pairing**  
Sobald die Hülle geöffnet ist, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein. Die Kopfhörer sollten innerhalb von 5 Minuten an das Gerät angeschlossen sein, da sie sonst in den Energiesparmodus wechseln. Um den

Pairing-Modus wieder zu aktivieren, setzen Sie das Headset einfach wieder in den Ladekoffer und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie es erneut öffnen. Befolgen Sie dazu die obigen Schritte erneut. Schalten Sie zu diesem Zeitpunkt die Bluetooth-Funktion des Geräts ein, suchen Sie nach SLIDE1, wählen Sie es aus, sobald es identifiziert wurde, und verbinden Sie es. Nach Abschluss des Pairings hören Sie den Ton „CONNECTED“. Wenn ein Passwort angefordert wird, geben Sie "0000" ein.

**Automatische Wiederverbindung**  
Sobald das Headset und das Kopplungsgerät zuvor gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn das Bluetooth® des Kopplungsgeräts aktiviert ist und sich in Reichweite befindet.

**MONO / STEREO-Funktion**  
Mit nur einem Ohrhörer können Sie Musik hören und Anrufe entgegennehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer, um in den Stereomodus zu wechseln. Viceversa, um in den Monomodus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer zurück in die Ladebox.

	Linker Kopfhörer (L)	Rechter Kopfhörer ®
Spielpause	Ein einziger klick	Ein einziger klick
Antworten / ende anrufen	Doppelklick	Doppelklick
Anrufe ablehnen	Lange drücken	Lange drücken
Vorheriges lied	Doppelklick	// //
Nächster titel	// //	Doppelklick
Band -	Lange drücken	// //
Band +	// //	Lange drücken
Stimmenhilfe	Dreifacher klick	Dreifacher klick

**Multifunktionstasten**

**Automatisches Ausschalten**  
1. Wenn es mit einem Gerät verbunden ist, schaltet sich das Headset nach Beendigung der Bluetooth®-Verbindung nach 5 Minuten automatisch aus.  
2. Wenn Sie Ihr Telefon nicht anschließen, während das blaue Licht blinkt, schaltet sich das Headset in 5 Minuten automatisch aus.

**Linken und rechten Kopfhörer koppeln**  
Wenn die Verbindung von rechts nach links unterbrochen wird, setzen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladeschale. Warten Sie einige Sekunden und nehmen Sie dann die beiden Kopfhörer aus der Ladeschale. Die Verbindung wird dann automatisch wiederhergestellt. Wenn dieser Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten und schließen Sie sie dann wieder an (beide Kopfhörer müssen sich in der Ladetasche befinden). Für beide Verfahren

ist es erforderlich, dass die Kopfhörer in der Ladebox geladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass der Ladekoffer ausreichend aufgeladen ist, um das Laden der Kopfhörer zu gewährleisten.  
**Instandhaltung**  
1. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.  
2. Berühren Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen, da dies zu Kratzern und Beschädigungen führen kann.  
3. Bitte halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

**Spezifikationen**  
Bluetooth®-Version: 5.0  
Software: PAU1603  
Ladezeit des Kopfhörers: 1,5 Stunden  
Ladezeit der Ladebox: 2 Stunden  
Headset-Akku: 30 mAh / 3,7 V, 0,11 Wh

Lithium-Polymer-Akku  
Ladekastenakku: 500 mAh / 3,7 V, 1,85 Wh  
Lithium-Polymer-Akku  
Mikrofonempfindlichkeit: 42 ± 3 dB  
Frequenzgang: 50Hz ~ 20kHz  
Nennleistung: 3 mW (Kopfhörer)  
Maximale Leistung: 10 mW (Kopfhörer)  
Betriebsradius: 10m  
Gesprächszeit: 2 Stunden  
Spielzeit: 2 Stunden  
Wartezeit: 48h  
Kopfhörergröße: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Abmessungen des Ladekastens: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
Verwendungstemperatur: 0 ~ 40°C  
Einzelkopfhörergewicht: 3g  
Ladekastengewicht: 31g  
Maximale Strahlungsleistung: <20 mW  
Frequenzbereich: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)**  
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des nicht austauschbaren Akkus, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung garantiert. Bewahren Sie das Produkt sorgfältig auf und verwenden Sie es während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt benötigt keinerlei technische Wartung, zerlegen Sie es NIEMALS. Der Akku im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Produkt enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.

Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt den Richtlinien 2014/53 / EU und 2015/863 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**CE** Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards. Hiermit erklärt Celly SpA, dass das Produkt den Richtlinien 2014/53 / EU und 2015/863 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Celly® ist ein registriertes Markenzeichen, das Eigentum der Firma CELLY S.p.A. ist. Alle registrierten Markenzeichen sind Eigentum ihrer Besitzer.**  
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Hergestellt in China



Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel d'utilisation pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Celly S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

#### **Avvertissements**

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lorsque vous utilisez le produit.

Si vous utilisez le produit à un volume

excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré.

Les avertissements audio, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sonner différemment lorsque vous portez le produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de leur son afin que vous puissiez reconnaître les signaux dans les situations correspondantes.

N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, à vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une mauvaise conscience des bruits dans votre environnement pourrait présenter un risque pour vous ou pour les autres. Dans le même temps, respectez

également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage au produit, évitez les chutes accidentelles, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas une pression élevée sur le produit. Conservez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. N'entreposez pas et n'exposez pas votre produit à une source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce

réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance.

Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler lors de la lecture et suffoquer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec eux.

#### **Mise en charge**

Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour charger, connectez le câble de charge au port de charge du produit. L'indicateur sur le boîtier de charge indique la charge progressive de celui-ci. Lorsque tous les voyants arrêtent de clignoter, la charge du boîtier de charge est terminée.

Une fois que les écouteurs sont placés

#### **Reconnexion automatique**

Une fois que le casque et le dispositif de couplage ont été couplés auparavant, ils seront automatiquement reconnectés lorsque le Bluetooth® du dispositif de couplage sera allumé et à portée l'un de l'autre.

#### **Fonction MONO / STEREO**

Vous ne pouvez utiliser qu'une seule oreillette pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur du boîtier de chargement. Pour passer en mode stéréo, retirez à tout moment le deuxième écouteur. Viceversa pour passer en mode mono, remettez une oreillette dans la boîte de chargement.

#### **Boutons multifonctions**

	Écouteur gauche (L)	Écouteur droit ®
Jouer pause	Clic unique	Clic unique
Répondre / fin des appels	Double clic	Double clic
Refuser les appels	Appui long	Appui long
Piste précédente	Double clic	//
Piste suivante	//	Double clic
Le volume -	Appui long	//
Volume +	//	Appui long
Assistant vocal	Triple click	Triple click

#### **Arrêt automatique**

1. S'il est connecté à un appareil, après l'arrêt de la connexion Bluetooth®, le casque s'éteint automatiquement après 5 minutes.

2. Si vous ne connectez pas votre téléphone lorsque le voyant bleu clignote, l'oreillette s'éteint automatiquement dans 5 minutes.

#### **Couplage des écouteurs gauche et droit**

Si la connexion de droite à gauche est perdue, remettez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement. Attendez quelques secondes, puis sortez les deux écouteurs de l'étui de chargement et ils se reconnecteront automatiquement. Si cette procédure ne fonctionne pas, déconnectez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis rebranchez-les (les deux écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de chargement).

#### **Caractéristiques**

Version Bluetooth®: 5.0  
Logiciel: PAU1603  
Temps de charge du casque: 1,5 heure  
Temps de charge du boîtier de charge: 2 heures  
Batterie du casque: 30 mAh / 3,7 V, batterie au lithium polymère de 0,11 Wh  
Batterie du boîtier de charge: 500 mAh / 3,7 V,

alors assurez-vous que le boîtier de charge est suffisamment chargé pour garantir la charge des écouteurs.

#### **Entretien**

1. N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer le produit;  
2. Ne touchez pas le produit avec un objet pointu car cela provoquerait des rayures et des dommages;  
3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

#### **Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)**

batterie au lithium polymère de 1,85 Wh  
Sensibilité du microphone: 42 ± 3dB  
Réponse en fréquence: 50Hz ~ 20kHz  
Puissance nominale: 3 mW (écouteur)  
Puissance maximale: 10 mW (écouteurs)  
Rayon de fonctionnement: 10m  
Temps de conversation: 2 heures  
Temps de jeu: 2 heures  
Temps d'attente: 48h  
Taille du casque: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Dimensions du boîtier de charge: 71,6x37,7x29,3 mm  
Utilisez la température: 0 ~ 40°C  
Poids de l'écouteur unique: 3g  
Poids de la boîte de recharge: 31g  
Puissance rayonnée maximale: <20 mW  
Gamme de fréquences: 2,402GHz - 2,480 GHz

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable.

L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTÉZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie Li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans

les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte le marquage CE et est conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Par la présente, Celly SpA déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53 / UE et 2015/863 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Celly® est une marque enregistrée appartenant à CELLY S.p.A. Toutes les marques enregistrées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.**

CELLY S.p.A., via Energy Park 22,20871 Vimercate (MB) - Italie - Made in Chine.



Uživatelský manuál  
BLUETOOTH® SLUCHÁTKA  
Modelka: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020

CS

nevyvíjejte vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

V létě neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamen nebo jiným zdrojům tepla, jako je přístrojová deska vašeho automobilu.

Nepokoušejte se produkt upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Nepoužívejte poškozený produkt.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože mohou poškodit kryt nebo dokonce narušit funkčnost produktu. Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin.

Inside Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. „Mohou ho spolknout při hraní a dusit se. Zajistěte, aby děti z výrobku neodebraly žádné malé části a nehrály se s nimi.

#### Nabíjení

Při prvním použití baterii nabijte na maximální kapacitu. Chcete-li se nabít, zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu na výrobku. Na obrazovce v nabíjecím boxu je zobrazen postupný proces nabíjení. Jakmile přestanou blikat všechny indikátory, nabíjení je dokončeno.

Jakmile jsou sluchátka v nabíjecí krabici, začne proces nabíjení a rozsvítí se červené světlo. Když zhasne červené světlo, je headset plně nabitý.

**Automatické opětovné připojení**  
Po spárování náhlavní soupravy a spárovacího zařízení se automaticky znovu připojí, když je Bluetooth® spárovacího zařízení zapnuto a je v dosahu.

#### Funkce MONO / STEREO

K poslechu hudby a uskutečňování hovorů můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro oba sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, odstraňte z nabíjecího boxu jedno ucho. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, kdykoli odpojte druhé ušní sluchátko. Víceversa, chcete-li přepnout do monofonního režimu, vložte zpět jednu ušní klapku do nabíjecí krabice.

#### Multifunkční tlačítka

	Levá sluchátka (L)	Pravá sluchátka ®
Play / pause	Jediný klik	Jediný klik
Vyměňte / zvolte hovory	Dvojklik	Dvojklik
Změnit výzvy	Dlouhý tisk	Dlouhý tisk
Předchozí track	Dvojklik	//
Další track	//	Dvojklik
Objem -	Dlouhý tisk	//
Volume +	//	Dlouhý tisk
Voice assistant	Triple click	Triple click

#### Údržba

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní čisticí rozpouštědla;  
2. Nedotýkejte se výrobku žádnými ostrými předměty, mohlo by dojít k poškrábání a poškození;  
3. Udržujte produkt mimo dosah vysokých teplot, prachu a vlhkosti.

#### Spárování levého a pravého sluchátka

Pokud dojde ke ztrátě spojení zprava doleva, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra. Počkejte několik sekund a poté vytáhněte oba sluchátka z nabíjecího pouzdra a automaticky se znovu připojí. Pokud tento postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (obě sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecího pouzdra). Pro oba postupy je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecí krabice nabíjely, proto se ujistěte, že je nabíjecí pouzdro dostatečně nabitě, aby bylo zaručeno nabíjení sluchátek.

Provozní poloměr: 10m  
Doba hovoru: 2 hodiny  
Doba přehrávání: 2 hodiny  
Čekací doba: 48h  
Velikost sluchátek: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Rozměry nakládacího boxu: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
Teplota použití: 0 ~ 40°C  
Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3 g  
Hmotnost nákladového prostoru: 31g  
Maximální radiační výkon: <20 mW  
Frekvenční rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz

**POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)**

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně. Bezpečné používání tohoto produktu je

zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjmát pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k malooobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci, zpracování s ekologicky šetrným způsobem likvidace vede k zabránění možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví ak

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU. Výrobek je označen značkou CE a splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií. Celly SpA tímto prohlašuje, že produkt je v souladu se směnicí 2014/53 / EU a 2015/863 / EU. Úplné znění ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.**  
**Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.**  
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itálie  
Made in Chine.



SK

Používateľská príručka  
SLUCHADLA BLUETOOTH®  
Model: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020



Pred použitím produktu si prečítajte tento návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na použitie uschovajte pre prípadné budúce použitie a pri jeho odovzdávaní tretím stranám ho zahrňte. Spoločnosť Celly S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenie alebo škodu spôsobenú osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

#### Varovanie

Pri používaní výrobku sa vyhnite počúvaniu pri extrémnych hlasitostiach, najmä po dlhšiu dobu.

Ak produkt používate v nadmerne vysokej

hlasitosti, môžete natrvalo poškodiť sluch. Počúvajte pri miernej hlasitosti. Zvukové varovania, výstrahy a zvuky prostredia môžu pri nosení produktu zniet odlišne.

Uvedomte si, ako sa tieto signály líšia svojim zvukom, aby ste ich v príslušných situáciách dokázali rozpoznať.

Nepoužívajte výrobok pri vedení motorových vozidiel, pri jazde na bicykli, pri obsluhu strojov alebo v iných situáciách, kde by zhoršené povedomie o hluku vo vašom okolí mohlo predstavovať riziko pre vás alebo ostatných. Súčasne dodržiavajte aj právne predpisy a ustanovenia krajiny, v ktorej výrobok používate.

Aby ste predišli chybné funkcie alebo

poškodeniu produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrverte, neprepichujte ani naň nevyvíjajte vysoký tlak.

Výrobok chráňte pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. V lete neskladujte a nevystavujte výrobok žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, ako je prístrojová doska vášho automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok.

Na čistenie za žiadnych okolností nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca narušiť funkčnosť produktu. Výrobok neponárajte do vody ani do iných tekutín.

Inside Vo vnútri produktu sa nenachádzajú žiadne opraviteľné súčasti. Nikdy ho neotvárajte ani nerozoberajte.

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom. MayMôžu ho prehltnúť pri hraní a udusiť sa. Dbajte na to, aby deti neodstránili z výrobku žiadne malé časti a nehrali sa s nimi.

#### nabíjanie

Pri prvom použití nabíte batériu na maximálnu kapacitu. Na nabíjanie pripojte nabíjací kábel k nabíjacímu portu na produkte. Displej na nabíjacej skrinke zobrazuje priebeh nabíjania nabíjačky. Keď prestanú blikať všetky indikátory, nabíjanie je ukončené.

Hneď ako sú slúchadlá v nabíjacej skrinke, proces nabíjania sa začne a rozsvieti sa červené svetlo. Keď zhasne červené svetlo, headset je úplne nabitý.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru.

#### Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a uskutočňovanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obidve ušné klapky. Ak chcete použiť túto funkciu, vyberte jednu nabíjačku z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť na stereofónny režim, kedykoľvek vyberte druhý ušný kryt. Viceversa prepnete do mono režimu, vložte späť jednu klapku do nabíjacej skrinky.

#### Multifunkčné tlačidlá

	Ľavé slúchadlá (L)	Pravé slúchadlá ®
Play / pause	Jeden kliknutí	Jeden kliknutí
Vypínajte / vykonajte hovory	Dvojité kliknutie	Dvojité kliknutie
Zrušiť výzvy	Dlhý tlač	Dlhý tlač
Predchádzajúci obchod	Dvojité kliknutie	//
Ďalšia track	//	Dvojité kliknutie
Objem -	Dlhý tlač	//
Objem +	//	Dlhý tlač
Hlasový pomoc	Triple click	Triple click

#### Automatické vypnutie

1. Ak je pripojené k zariadeniu, headset sa automaticky vypne po 5 minútach po ukončení spojenia Bluetooth®.

2. Ak telefón nepripojíte, kým bliká modré svetlo, náhlavná súprava sa automaticky vypne za 5 minút.

#### Spárovanie ľavého a pravého slúchadla

Ak dôjde k prerušeniu spojenia sprava doľava, vráťte obidva slúchadlá späť do nabíjacej skrinky. Počkajte niekoľko sekúnd a potom vyberte oba slúchadlá z nabíjacej skrinky a automaticky sa znova pripoja. Ak tento postup nefunguje, odpojte slúchadlá od zariadenia, počkajte niekoľko minút a potom ich znova pripojte (obidva slúchadlá musia byť umiestnené v nabíjacej skrinke). Pre oba postupy je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali, preto sa ubezpečte, že puzdro nabíjania je dostatočne nabitý, aby sa zaručilo nabíjanie slúchadiel.

#### údržba

1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne čistiace rozpúšťadlá;

2. Nedotýkajte sa produktu žiadnymi ostrými predmetmi, mohli by dôjsť k poškrabaniu a poškodeniu;

3. Udržujte produkt mimo dosahu vysokej teploty, prachu a vlhkosti.

#### technické údaje

Verzia Bluetooth®: 5.0  
Software: PAU1603  
Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny  
Doba nabíjania nabíjacieho boxu: 2 hodiny  
Batérie náhlavnej súpravy: 30 mAh / 3,7 V, 0,11 Wh lítium-polymérová batéria  
Batérie pre nabíjanie: 500 mAh / 3,7 V, lítiová polymérová batéria 1,85 Wh  
Citlivosť mikrofónu: 42 ± 3 dB  
Frekvenčná charakteristika: 50 Hz ~ 20 kHz  
Menovitý výkon: 3 mW (slúchadlá)  
Maximálny výkon: 10 mW (slúchadlá)

Prevádzkové polomer: 10m  
Doba hovoru: 2 hodiny  
Doba prehrávania: 2 hodiny  
Čakacia doba: 48h  
Veľkosť slúchadiel: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Rozmery nakladacieho boxu: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
Teplota použitia: 0 ~ 40°C  
Hmotnosť jednotlivých slúchadiel: 3 g  
Hmotnosť nákladového priestoru: 31g  
Maximálny radiáčnej výkon: <20 mW  
Frekvenčný rozsah: 2,402 GHz - 2,480 GHz



**POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)**  
Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti, vrátane nevyberateľnej batérie, sa musí oddeliť od ostatných druhov odpadu, aby sa zodpovedne recykloval. Bezpečné používanie tohto produktu je

zaručené z hľadiska dodržiavania tohto návodu na použitie, uschovajte ho a starostlivo ho používajte po celú dobu životnosti produktu. Produkt nepotrebuje žiadnu technickú údržbu, NIKDY ROZDELIŤ. Batéria vo vnútri produktu je integrovaná a nedá sa vymeniť. Nesnažte sa vybrať lítium-iónovú / polyméru batériu, ktorá je súčasťou produktu, pretože môže dôjsť k nebezpečenstvu prehriatia, popáleniu a zraneniu. Batériu musí vybrať iba kvalifikovaný odborný personál, ktorý ju môže bez nebezpečenstva vybrať a recyklovať v súlade so zákonom. Používatelia by mali dať výrobok po skončení životnosti bezplatne do miestnych separovaných zberných stredísk alebo maloobchodníka, a to z dôvodu jedného na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu

s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

Tento produkt vyhovuje smernici RoHS 2011/65 / EÚ. Výrobok nesie označenie CE a spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou. Celly SpA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ a 2015/863 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.**  
**Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.**

CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Vyrobené v Číne

**EL**

Εγχειρίδιο χρήστη  
 ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ BLUETOOTH®  
 Μοντέλο: SLIDE1  
 Rev 00 - 26.08.2020



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους. Η Celly S.p.A. δεν θα ευθύνεται καθόλου για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

**Προειδοποιήσεις**

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ποσότητες, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

μεγάλη ένταση, θα μπορούσατε να βλάψετε μόνιμα την ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση. Προειδοποιήσεις ήχου, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι μπορεί να ακούγονται διαφορετικά κατά τη χρήση του προϊόντος.

Να έχετε επίγνωση του τρόπου με τον οποίο τα σήματα αυτά διαφέρουν ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οδηγείτε αυτοκίνητα, ποδήλατα, μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη συνειδητοποίηση των θορύβων στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή για άλλους. Την ίδια στιγμή, τηρείτε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία

ή τη βλάβη του προϊόντος, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, μην τρυπείτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Μην επιτρέπεται στα παιδιά ή στα άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορούν να τα καταπιούν όταν παίζουν και ασφυκτούν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

**Φόρτιση**

Φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητά της για πρώτη φορά. Για φόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Η οθόνη στο κουτί φόρτισης δείχνει τη φόρτιση του φορτιστή. Η φόρτιση ολοκληρώνεται όταν όλες οι ενδείξεις σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

Μόλις φτάσουν τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, ξεκινά η φόρτιση και ανάβει η κόκκινη λυχνία. Όταν σβήσει η κόκκινη λυχνία, το ακουστικό φορτίζεται πλήρως.

**Ενεργοποίηση και αντιστοίχιση**

Μόλις ανοίξει το κάλυμμα, τα ακουστικά ανοίγουν αυτόματα. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή εντός 5 λεπτών, διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, τοποθετήστε το ακουστικό στη βάση φόρτισης και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί ξανά. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα. Σε αυτό το σημείο, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής, αναζητήστε το SLIDE1, επιλέξτε το μετά τον ορισμό και συνδέστε το. Όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση, αφαιρέστε οποιαδήποτε στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Αντιστρόφως, για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφώνου, επανατοποθετήστε ένα ακουστικό στο πλαίσιο φόρτισης.

Μόλις έχουν συνδεθεί προηγουμένως το σερ μικροφώνου-ακουστικού και η συσκευή αντιστοίχισης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

**Αυτόματη επανασύνδεση**

Μόλις έχουν συνδεθεί προηγουμένως το σερ μικροφώνου-ακουστικού και η συσκευή αντιστοίχισης, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

αυτόματα όταν το Bluetooth® της συσκευής ζευγαρώματος είναι αναμμένο και εντός της εμβέλειας μεταξύ τους.

**Λειτουργία MONO / STEREO**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να λάβετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το πλαίσιο φόρτισης. Για να μεταβείτε στη λειτουργία στερεοφωνικού, αφαιρέστε οποιαδήποτε στιγμή το δεύτερο ακουστικό στο πλαίσιο φόρτισης.

**Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών**

	Αριστερό ακουστικό (L)	Δεξιό ακουστικό ®
Play / pause	Μια κλικ	Μια κλικ
Απαντήσεις / τελος κλησεις	Διπλο κλικ	Διπλο κλικ
Αποζημιωση κλησεων	Παρατεταμενο πατημα	Παρατεταμενο πατημα
Προηγουμενο τροπο	Διπλο κλικ	//
Επομενο τραπεζα	//	Διπλο κλικ
Ενταση ηχου -	Παρατεταμενο πατημα	//
Volume +	//	Παρατεταμενο πατημα
Βοηθός βοηθός	Τριπλα κλικ	Τριπλα κλικ

Αυτόματη απενεργοποίηση  
 1. Εάν συνδεθεί σε μια συσκευή, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 5 λεπτά μετά τη λήξη της σύνδεσης Bluetooth®.

2. Εάν δεν συνδέσετε το τηλέφωνο ενώ το μπλε φως αναβοσβήνει, το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά.

**Σύζευξη αριστερού και δεξιού ακουστικού**

Εάν χαθεί η σύνδεση από δεξιά προς αριστερά, βάλτε τα δύο ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, διαλέξτε τα δύο ακουστικά από τη θήκη φόρτισης και θα συνδεθούν αυτόματα. Εάν αυτή η διαδικασία δεν λειτουργεί, αποσυνδέστε τα ακουστικά από τη συσκευή σας, περιμένετε λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε τα (τα δύο ακουστικά πρέπει να τοποθετηθούν στο εσωτερικό της θήκης φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες είναι απαραίτητο τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης να φορτίζονται, οπότε

βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι επαρκώς φορτισμένη για να εγγραφεί η φόρτιση των ακουστικών.

**Συντήρηση**

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες καθαρισμού για τον καθαρισμό του προϊόντος.  
 2. Μην αγγίζετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς αυτό θα προκαλέσει γρατζουνιές και ζημιές.  
 3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από υψηλή θερμοκρασία, σκόνη και υγρασία.

**Προδιαγραφές**

Έκδοση Bluetooth®: 5.0  
 Λογισμικό: PAU1603  
 Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρες  
 Χρόνος φόρτισης κουτιού φόρτισης: 2 ώρες  
 Μπαταρίες ακουστικών: 30 mAh / 3,7 V, μπαταρία πολυμερούς λιθίου 0.11 Wh  
 Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: 500 mAh / 3,7 V, 1,85 Wh μπαταρία πολυμερούς λιθίου

Ευαισθησία μικροφώνου: 42 ± 3 dB  
 Απόκριση συχνότητας: 50 Hz ~ 20 kHz  
 Ονομαστική ισχύς: 3 mW (ακουστικά)  
 Μέγιστη ισχύς: 10 mW (ακουστικά)  
 Ακτίνα εργασίας: 10m

Χρόνος ομιλίας: 2 ώρες  
 Χρόνος αναπαραγωγής: 2 ώρες  
 Χρόνος αναμονής: 48 ώρες  
 Μέγεθος ακουστικών: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
 Διαστάσεις κουτιού φόρτωσης: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
 Θερμοκρασία εφαρμογής: 0 ~ 40°C  
 Βάρος μεμονωμένων ακουστικών: 3 g  
 Βάρος περιοχής φόρτωσης: 31g  
 Μέγιστη ισχύς ακτινοβολίας: <20 mW  
 Εύρος συχνότητων: 2,402 GHz - 2,480 GHz

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)**

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα. Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιέχεται μέσα στο προϊόν, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο

υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δωρεάν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Η κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην πρόωξη της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νομισματικής νομοθεσίας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τη RoHS 2011/65 / ΕΕ. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Με αυτό τον τρόπο, η Celly SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/53 / ΕΕ και 2015/863 / ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

Το Celly® είναι σήμα κατατεθέν της CELLY S.p.A. Όλα τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy Made in China.





TR

Kullanım kılavuzu  
BLUETOOTH® KULAKIÇI KULAKLIK  
Model: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu gelecekte başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü taraflara verirken dahil edin.

Celly S.p.A. hiçbir şekilde ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişi ya da eşyaların neden olduğu yaralanma ya da hasardan sorumlu tutulamaz.

#### Uyarılar

Özellikle ürünü kullanırken uzun süre dinlemekten kaçının.

Ürünü aşırı yüksek bir ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı zarar

verebilirsiniz. Orta ses seviyesinde dinleyin. Ürünü takarken sesli uyarılar, uyarılar ve çevresel sesler farklı gelebilir.

Karşılık gelen durumlarda sinyalleri tanıyabilmeniz için bu sinyallerin sesleri açısından nasıl farklı olduklarının farkında olun.

Ürünü motorlu taşıt kullanırken, bisiklet sürerken, makine kullanırken veya çevrenizdeki seslerin bozulmasının farkında olmanız sizin veya başkaları için risk oluşturabilecek başka durumlarda kullanmayın. Aynı zamanda, ürünü kullandığınız ülkedeki yasal düzenlemelere ve hükümlere de uyun.

Ürünün arızalanmasını veya hasar görmesini önlemek için, kazayla düşmekten

kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürün üzerinde yüksek basınç uygulamayın. Ürünü nemden, sudan veya diğer sıvılardan uzak tutun.

Ürününüzü yaz aylarında herhangi bir ısı, doğrudan güneş ışığı, radyatör, soba veya arabanızın kontrol paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın veya maruz bırakmayın.

Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın.

Hasarlı bir ürünü kullanmayın. Hiçbir koşulda, temizlik için aşındırıcı temizlik maddeleri, alkol veya başka kimyasal çözeltiler kullanmayın; bunlar muhafazaya zarar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Ürünü suya veya başka sıvılara daldırmayın.

TheÜrünün içinde onarılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.

Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde

#### saklayın. Çocukların veya engellilerin

asla gözetimsiz elektrikli ürünler kullanmasına izin vermeyin. Çocukların plastik ambalajla oynamadıklarından emin olun. PlayingOyunda yutup boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

#### Doluyor

lik kullanımda pili maksimum kapasitesine kadar şarj edin. Şarj etmek için şarj kablosunu üründeki şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusundaki ekran şarj cihazının şarj işlemini gösterir. Tüm göstergelerin yanıp sönmesi durduğunda şarj işlemi tamamlanmıştır.

Kulaklıklar şarj kutusuna gelir gelmez, şarj işlemi başlar ve kırmızı ışık yanar. Kırmızı ışık söndüğünde kulaklık tamamen şarj olmuştur.

Ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde

#### MONO / STEREO işlevi

Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklıkta da kullanılabilir. Bu işlevi kullanmak için bir kulaklığı şarj kutusundan çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık takın.

#### Özellikler

Bluetooth® sürümü: 5.0  
Yazılım: PAU1603  
Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat  
Şarj kutusu şarj süresi: 2 saat  
Kulaklık pilleri: 30 mAh / 3,7 V, 0,11 Wh  
lityum polimer pil  
Şarj edilebilir piller: 500 mAh / 3,7 V, 1,85 Wh  
lityum polimer pil  
Mikrofon hassasiyeti: 42 ± 3 dB  
Frekans yanıtı: 50 Hz ~ 20 kHz  
Nominal güç: 3 mW (kulaklık)

#### Çok işlevli düğmeler

	Sol kulaklık (L)	Sağ kulaklık ®
Oynat durdur	Tek tik	Tek tik
Reply / son aramalar	Çift tıklama	Çift tıklama
Tekrar arama	Uzun basma	Uzun basma
Önceki parça	Çift tıklama	//
Sonraki parça	//	Çift tıklama
Ses -	Uzun basma	//
Ses +	//	Uzun basma
Ses yardımcisi	Üçlü tiklayın	Üçlü tiklayın

#### Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlanırsa, Bluetooth® bağlantısı sona erdikten 5 dakika sonra kulaklık otomatik olarak kapanır.

2. Mavi ışık yanıp sönerken telefonu bağlamazsanız, kulaklıklı mikrofon seti 5 dakika içinde otomatik olarak kapanır.

#### Sol ve sağ kulaklığı eşleştirme

Sağdan sola bağlantı kesilirse, her iki kulaklığı da şarj kutusuna geri koyun. Birkaç saniye bekleyin ve ardından her iki kulaklığı da şarj kutusundan çıkarın; otomatik olarak yeniden bağlanırlar. Bu prosedür işe yaramazsa, kulaklıkları cihazınızdan çıkarın, birkaç dakika bekleyin, ardından tekrar bağlayın (her iki kulaklık şarj kutusunun içine yerleştirilmelidir). Her iki prosedür için de şarj kutusunun içindeki kulaklıkların şarj olması gerekir, bu nedenle kulaklığın şarjını garanti etmek için şarj kutusunun yeterince

#### Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı temizleme çözümleri kullanmayın;  
2. Çizilmeye ve hasara neden olacağından ürüne keskin bir cisimle dokunmayın;  
3. Lütfen ürünü yüksek sıcaklık, toz ve nemden uzak tutun.

#### Özellikler

Bluetooth® sürümü: 5.0  
Yazılım: PAU1603  
Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat  
Şarj kutusu şarj süresi: 2 saat  
Kulaklık pilleri: 30 mAh / 3,7 V, 0,11 Wh  
lityum polimer pil  
Şarj edilebilir piller: 500 mAh / 3,7 V, 1,85 Wh  
lityum polimer pil  
Mikrofon hassasiyeti: 42 ± 3 dB  
Frekans yanıtı: 50 Hz ~ 20 kHz  
Nominal güç: 3 mW (kulaklık)

#### Müşteri'nin Bu Ürünün Doğru Atık İçin Bilgisi

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir.

Maksimum güç: 10 mW (kulaklık)  
Çalışma yarıçapı: 10m  
Konuşma süresi: 2 saat  
Çalma süresi: 2 saat  
Temizleme süresi: 48 saat  
Kulaklık boyutu: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Yükleme kutusu boyutları: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
Uygulama sıcaklığı: 0 ~ 40°C  
Bireysel kulaklıkların ağırlığı: 3 g  
Yük alanı ağırlığı: 31g  
Maksimum radyasyon gücü: <20 mW  
Frekans aralığı: 2.402 GHz - 2.480 GHz

**MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)**

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir.

Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın. Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartılabilir ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilir kalifiye profesyonel teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar kullanım ömrünü tamamlamış ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bire bir veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse serbest vermelidir. Uygun atık bertarafı, ürünün geri dönüşüm için ödüllendirilmesine, çevreye veya insan sağlığına olası zararı önlemek ve yeniden kullanım ve / veya ürün malzemelerinin geri

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretini taşır ve Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Bu vesileyle, Celly SpA ürünün 2014/53 / EU ve 2015/863 / EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazione_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Celly®, CELLY S.p.A. şirketine ait bir ticari markadır. Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.**

**CELLY S.p.A. Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya Çin Malıdır.**





PT

Manual do usuário  
AURICULARES BLUETOOTH®  
Modelo: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020

esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão no produto. Mantenha o produto longe de umidade, água ou outros líquidos. Não armazene ou exponha seu produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro, no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Não use um produto danificado. Não use, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte. Mantenha o produto fora do alcance de crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com o embrulho de plástico. Eles podem engoli-lo ao tocar e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removem peças pequenas do produto e brinquem com elas.

#### Reconexão automática

Depois que o fone de ouvido e o dispositivo de emparelhamento tiverem sido emparelhados antes, eles serão reconectados automaticamente quando o Bluetooth® do dispositivo de emparelhamento estiver dentro e dentro do alcance um do outro.

#### Função MONO / ESTÉREO

Você pode usar apenas um fone de ouvido para ouvir música e atender chamadas. Esta função (função MONO) está disponível para os dois fones de ouvido. Para usar esta função, remova um fone de ouvido da caixa de carregamento. Para alternar para o modo estéreo, remova a qualquer momento o segundo fone de ouvido. Viceversa para mudar para o modo mono, coloque de volta um fone de ouvido na caixa de carregamento.

#### Botões multifuncionais

	Fone de ouvido esquerdo (L)	Fone de ouvido direito ®
A pausa	Clique único	Clique único
Chamadas resposta / fim	Duplo click	Duplo click
Chamadas de recusa	Imprensa longa	Imprensa longa
Faixa anterior	Duplo click	//
Próxima faixa	//	Duplo click
Volume -	Imprensa longa	//
Volume +	//	Imprensa longa
Assistente de voz	Clique triplo	Clique triplo

#### Desligamento automático

1. Quando conectado a um dispositivo, o fone de ouvido será desligado automaticamente 5 minutos após o término da conexão Bluetooth®.  
2. Se você não conectar o telefone quando a luz azul estiver piscando, o telefone será desligado automaticamente em 5 minutos.

#### Manutenção

1. Não use solventes de limpeza abrasivos para limpar o produto;  
2. Não toque no produto com nenhum objeto pontiagudo, pois isso poderá arranhar e danificar;  
3. Por favor, mantenha o produto longe de alta temperatura, poeira e umidade.

#### Especificações

Versão Bluetooth®: 5.0  
Software: PAU1603  
Tempo de carregamento do fone de ouvido: 1,5 horas  
Tempo de carregamento para estojo de

#### carregamento: 2 horas

Baterias para fones de ouvido: bateria de polímero de lítio 30mAh / 3,7V, 0,11Wh.  
Baterias: bateria de polímero de lítio 500mAh / 3.7V e 1.85Wh.  
Sensibilidade do microfone: 42 ± 3 dB  
Resposta de frequência: 50Hz ~ 20kHz  
Potência nominal: 3 MW (fones de ouvido)  
Potência máxima: 10 MW (fones de ouvido)  
Raio de trabalho: 10 m  
Tempo de conversação: 2 horas  
Tempo de jogo: 2 horas  
Tempo de espera: 48 horas  
Tamanho do fone de ouvido: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Dimensões da caixa de carga: 71,6 x 37,7 x 29,3 mm  
Temperatura de aplicação: 0 ~ 40°C  
Peso do alto-falante individual: 3 g  
Peso do espaço de carregamento: 31 g  
Potência máxima de radiação: <20 MW  
Faixa de frequência: 2.402 GHz - 2.480 GHz

#### INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTA PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)

Essa marcação no produto ou em sua embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTA-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íon de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir gratuitamente o produto em fim de vida nos centros locais de coleta seletiva ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

#### Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

A Celly SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE e 2015/863 / UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

#### Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.

Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.  
CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália  
Feito na china.



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança, antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros. A Celly S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

volume moderado. Avisos de áudio, alertas e ruídos ambientais podem parecer diferentes ao usar o produto. Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som, para que você possa reconhecer os sinais nas situações correspondentes. Não use o produto ao dirigir veículos motorizados, andar de bicicleta, operar máquinas ou em outras situações em que a percepção prejudicada de ruídos ao seu redor possa representar um risco para você ou outras pessoas. Ao mesmo tempo, observe também os regulamentos e disposições legais no país em que você usa o produto. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não

#### Advertências

Evite ouvir volumes extremos, principalmente por períodos prolongados ao usar o produto. Se você usar o produto em um volume excessivamente alto, poderá danificar permanentemente sua audição. Ouça em um





FI

Ohjekirja

BLUETOOTH®-HÖRLURAR

Malli: SLIDE1

Rev 00 - 26.08.2020

Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden estämiseksi vältetään vahingossa tapahtuvat pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista suurta painetta tuotteeseen.

Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä.

Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä.

Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta.

Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä puhdistamiseen aggressiivisiä puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.

Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotteen sisällä ei ole

huollettavia osia. Älä koskaan avaa / pura sitä. Pidä tuote lasten ulottumattomissa.

Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua. Varmista, että lapset eivät poista pieniä osia tuotteesta ja leiki heidän kanssaan.

#### Lataaminen

Kun käytät ensimmäistä kertaa, lataa akku maksimitiehen. Kytke latauskaapeli tuotteen latausporttiin. Latauslaatikon ilmaisin osoittaa, että se latautuu vähitellen. Kun kaikki valot lakkaavat vilkkumasta, latauslaatikko on ladattu loppuun.

Heti kun kuulokkeet on asetettu latauslaatikkoon, lataus alkaa ja jokaisessa niistä syttyy punainen valo. Kun punainen valo sammuu, HF on täysin latautunut.

#### Käynnistäminen ja pariliitos

Kun kuulokkeet avataan, kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti. Kuulokkeet on kytkettävä laitteeseen viiden minuutin sisällä, muuten ne siirtyvät energiansäästötilaan. Aktivoidaksesi pariliitännän uudelleen, vaihda vain kuulokkeet latauslokeroon ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen, seuraa edellä mainittua menettelyä. Aktivoi sitten laitteen Bluetooth-toiminto, etsi SLIDE1, valitse se, kun se on tunnistettu, ja kytke se. Kuulet "CONNECTED" -äänen, kun pariliitos on valmis. Jos salasanaa vaaditaan, kirjoita "0000".

#### Automaattinen uudelleenkytkentä

Kun HF-laite ja pariliitoslaite on pariksi muodostettu aiemmin, ne yhdistetään automaattisesti uudelleen, kun pariliitoksen Bluetooth® on päällä ja toistensa etäisyydellä.

#### MONO / STEREO -toiminto

Voit kuunnella musiikkia ja soittaa puheluita vain yhdellä korvakuulokkeella. Tämä toiminto (MONO-toiminto) on käytettävissä molemmille korvakuulokkeille. Tämän toiminnon käyttämiseksi poista yksi korvakoru latauslaatikosta. Siirtyäksesi stereotilaan, poista milloin tahansa toinen korvakoru. Aseta yksi korvakoru takaisin latauslaatikkoon, jos haluat siirtyä mono-tilaan.

#### Monitoimipainikkeet

	Vasen kuuloke (L)	Oikea kuuloke ®
Play / pause	Yksi napsauttaminen	Yksi napsauttaminen
Vastaus / loppupallot	Tuplaklikkaus	Tuplaklikkaus
Jätteenpyyntöt	Pitkä painallus	Pitkä painallus
Edellinen rauta	Tuplaklikkaus	//
Seuraava rauta	//	Tuplaklikkaus
Volume -	Pitkä painallus	//
Äänenvoimakkuus +	//	Pitkä painallus
Äänessäji	Triple click	Triple click

#### Automaattinen virrankatkaisu

1. Kun laite on kytketty laitteeseen, HF-laite sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua siitä, kun Bluetooth®-yhteys on katkaistu.

2. Jos et kytke puhelinta sinisen valon vilkuessa, puhelin sammuu automaattisesti 5 minuutissa..

#### Parillinen vasen ja oikea kuuloke

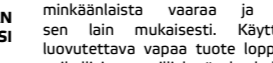
Jos yhteys oikealta vasemmalle katoaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauslaatikkoon. Odota muutama sekunti ja valitse sitten molemmat kuulokkeet latauskotelosta, ja ne yhdistyvät automaattisesti. Jos tämä toimenpide ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja kytke ne sitten uudelleen (molemmat kuulokkeet on asetettava latauskotelon sisään). Molemmat toimenpiteet ovat välttämättömiä, että latauslaatikon sisällä

#### tekniset tiedot

Bluetooth®-versio: 5.0  
Ohjelmisto: PAU1603  
Kuulokkeiden latausaika: 1,5 tuntia  
Latausaika kannen lataamiseen: 2 tuntia  
Kuulokeparistot: 30mAh / 3,7V  
litiumpolymeeriparisto, 0,11Wh.  
Paristot: 500mAh/3,7V  
litiumpolymeeriparisto ja 1,85 Wh.

#### Monitoimipainikkeet

Mikrofonin herkkyys: 42 ± 3 dB  
Taajuusvaste: 50 Hz - 20 kHz  
Nimellisteho: 3 MW (kuulokkeet)  
Suurin teho: 10 MW (kuulokkeet)  
Työsäde: 10 m  
Puheaika: 2 tuntia  
Peli aika: 2 tuntia  
Valmiusaika: 48 tuntia  
Kuulokkeiden koko: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Rahtikotelon mitat: 71,6 x 37,7 x 29,3mm  
Käyttölämpötila: 0 ~ 40°C  
Yksittäisen puhujan paino: 3 g  
Kuormapinnan paino: 31 g  
Suurin säteilyteho: <20 MW  
Taajuusalue: 2,402 GHz - 2 480 GHz



#### ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöajan ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä ylläpitoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkuja, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman

#### CE

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuotteessa on CE-merkintä ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit. Celly SpA vakuuttaa täten, että tuote on direktiivien 2014/53 / EU ja 2015/863 / EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

#### Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.

Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta, 20871 Vimercate (MB)

- Italia

Valmistettu Kiinassa.



SE

Användarmanual  
BLUETOOTH®-HÖRLURAR  
Modell: SLIDE1  
Rev 00 - 26.08.2020



Läs denna bruksanvisning, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan du använder produkten. Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part. Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår genom missbruk av produkten.

#### varningar

Undvik att lyssna i extrema volymer, särskilt under lång tid när du använder produkten. Om du använder produkten med en

fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten. Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara eller utsätt inte din produkt för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren. Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte en skadad produkt. Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga underhållbara delar i produkten. Öppna / demontera aldrig den. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med

funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning. Se till att barn inte leker med plastomslaget. De kan svälja det när de spelar och kvävs. Se till att barn inte tar bort små delar från produkten och leka med dem.

#### laddning

När du använder för första gången, ladda batteriet till dess maximala kapacitet. För att ladda, anslut laddkabeln till produktens laddningsport. Indikatorn på laddningsboxen visar att den laddas gradvis. När alla lampor slutar blinka är laddningen av laddningsboxen klar. Så snart hörlurarna är placerade i laddboxen börjar laddningen och ett rött ljus tänds på var och en. När den röda lampan slocknar är headsetet fulladdat.

#### Automatisk återanslutning

När headsetet och kopplingsenheten har parats ihop tidigare kommer de automatiskt att anslutas igen när parningsenhetens Bluetooth® är på och inom varandras räckvidd.

#### MONO / STEREO-funktion

Du kan bara använda en hörlurar för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen, ta bort en öronskydd från laddningsrutan. För att växla till stereoläget, ta bort den andra öronskyddet när som helst. Viceversa för att byta till monoläge, sätta tillbaka en öronskydd i laddboxen.

#### Multifunktionsknappar

	Ľavé slúchadlá (L)	Höger hörlur ®
Play / pause	Enkelklick	Enkelklick
Svar / avslutningar	Dubbelklicka	Dubbelklicka
Avställningar	Lång press	Lång press
Tidigare spår	Dubbelklicka	//
Nästa spår	//	Dubbelklicka
Volum -	Lång press	//
Volume +	//	Lång press
Röstassistent	Triple klick	Triple klick

#### Automatisk avstängning

1. När du är ansluten till en enhet stängs headsetet av automatiskt 5 minuter efter att Bluetooth®-anslutningen upphör.  
2. Om du inte ansluter telefonen när den blå lampan blinkar stängs telefonen automatiskt av om 5 minuter.

#### Para ihop vänster och höger hörlur

Om anslutningen från höger till vänster går förlorad, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsfodralet. Vänta några sekunder och plocka sedan ut båda hörlurarna från laddningsfodralet så ansluter de automatiskt igen. Om den här proceduren inte fungerar, koppla bort hörlurarna från enheten, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (båda hörlurarna måste placeras i laddningsfodralet). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddningsfodralet är tillräckligt laddat

#### Underhåll

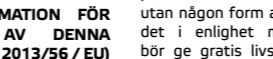
1. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.  
2. Rör inte produkten med något skarpt föremål eftersom det kan orsaka repor och skador.  
3. Håll produkten borta från hög temperatur, damm och fuktighet.

#### Specifikationer

Bluetooth®-version: 5.0  
Programvara: PAU1603  
Laddningstid för hörlurar: 1,5 timmar  
Laddningstid för laddningskåpa: 2 timmar  
Hörlurarbatterier: 30mAh / 3,7V litiumpolymerbatteri, 0,11 Wh.  
Batterier: 500mAh/3,7V litiumpolymerbatteri och 1,85Wh.  
Mikrofonkänslighet: 42 ± 3 dB  
Frekvenssvar: 50Hz ~ 20kHz

#### Nominell effekt: 3 MW (hörlurar)

Maximal effekt: 10 MW (hörlurar)  
Arbetsradie: 10 m  
Samtalstid: 2 timmar  
Speltid: 2 timmar  
Standbytid: 48 timmar  
Hörlursstorlek: 40,9 x 18,5 x 16,9 mm  
Lastladdimensioner: 71,6x37,7x29,3mm  
Användningstemperatur: 0 ~ 40°C  
Individuell högtalarvikt: 3 g  
Lastytans vikt: 31 g  
Maximal strålningseffekt: <20 MW  
Frekvensområde: 2 402 GHz - 2,480 GHz



**KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)**  
Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på

ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning,

#### behandling med miljövänligt kompatibelt bortscaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa

den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning,

#### behandling med miljövänligt kompatibelt bortscaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa

den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning,

#### Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.

Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Tillverkad i Kina

#### Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.

Härmed förklarar Celly SpA att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU och 2015/863 / EU. Den fullständiga texten finns på följande internetadress: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/SLIDE1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/SLIDE1/DOC_SLIDE1.pdf)

**SR**

Упутства за употребу  
**БЛУЕТООТХ®-ХОРЛУРАР**  
 Модел: SLIDE1  
 Rev 00 - 26.08.2020



Прочитајте овај приручник, а посебно безбедносна упутства пре употребе производа.

Сачувајте овај приручник за будућу употребу и укључите га приликом преноса производа трећим лицима.

Целли С.п.А. не сноси никакву одговорност за штету на лицима или имовини или за штету насталу злоупотребом производа.

**упозорења**

Избегавајте слушање прекомерне јачине звука, посебно током дужих временских периода када користите производ.

Ако производ користите прејак, можете трајно да оштетите слух. Слушајте разумну јачину. Интелигентна упозорења, аларми и амбијентална бука могу се звучати другачије када се производ користи. Будите свесни како се ти сигнали разликују у погледу звука тако да можете препознати сигнале у сличним ситуацијама. Не користите производ током вожње моторних возила, вожње бицикла, управљања машинама или у другим ситуацијама где погоршање буке у вашем окружењу може представљати ризик за вас или друге. Истовремено, придржавајте се закона и прописа земље у којој се производ користи. Да бисте

спречили неисправност или оштећење производа, избегавајте случајне падове, не дробите, не бушите или не претерано вршите притисак на производ. Чувајте производ даље од влаге, воде или других течности. Не складиштите и не излажите производ топлоти, директној сунчевој светлости, радијаторима, шпоретима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла аутомобила. Не покушавајте да модификујете, поправите или раставите производ. Не користите оштећене производе. Ни под којим условима не користите агресивна средства за чишћење, алкохол или друге хемијске растворе за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функцију производа. Не урањајте производ у воду или друге течности. Нема производа који се могу сервисирати унутар производа. Никада

га не отварајте и не растављајте. Чувајте производ ван домаћаја деце. Никада не дозволите деци или особама са инвалидитетом да користе електричне уређаје без надзора. Водите рачуна да се деца не играју са пластичном амбалажом.

Могу да га гутају током играња и гушења. Водите рачуна да деца не уклањају мале делове производа и играју се са њима.

Када први пут користите батерију, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте поново напунили, прикључите кабл за пуњење у прикључак за пуњење уређаја. Индикатор на кутији за пуњење показује прогресивно пуњење истог. Када сва светла престану да трепере, кутија за пуњење ће се у потпуности напунити.

Једном када слушалице буду постављене унутар кутије за пуњење, почет ће пуњење и на свакој ће се упалити црвено светло. Када се црвено светло угаси, слушалице ће се у потпуности напунити

када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи да унесете лозинку, унесите "0000".

**Аутоматско поновно повезивање**

Када су слушалице и уређај за упаривање претходно упарени, аутоматски се поново повезују када је Блуетоотх за упаривање укључен и унутар домета један од другог. МОНО / СТЕРЕО функција

Можете да слушате музику и упућујете позиве само са једном слушалицом. Ова функција (МОНО функција) доступна је за обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите једну наушницу из кутије за пуњење. Да бисте се пребацили на стерео режим, уклоните другу минђушу у било које време. Вратите једну наушницу у кутију за пуњење ако желите да пређете у моно режим.

**Multifunktionsknapper**

	ВАНСТЕР	РАТТ
ПЛАИ / ПАУСЕ	ЕНКЕЛКЛИЦК	ЕНКЕЛКЛИЦК
СВАР / АВСЛУТНИНГАР	ДВОЈНИ КЛУБ	ДВОЈНИ КЛУБ
ПОПРАВКА	МАЊ ПРЕСС	МАЊ ПРЕСС
ТИДИГАРЕ СПАР	ДВОЈНИ КЛУБ	//
НАСТА СПАР	//	ДВОЈНИ КЛУБ
ВОЛУМ -	МАЊ ПРЕСС	//
ВОЛУМЕ +	//	МАЊ ПРЕСС
Помоћник печења	ТРИПЛЕ КЛИЦК	ТРИПЛЕ КЛИЦК

се кутија напуни довољно да се напуне слушалице.

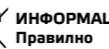
**одржавање**

1. Не користите абразивна средства за чишћење производа;  
 2. Не дирајте производ оштрим предметима јер се могу огребати и оштетити.  
 3. Држите производ даље од високих температура, праšине и влаге.

**техничке информације**

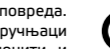
Верзија Блуетоотх®: 5.0  
 Софтвер: ПАУ1603  
 Време пуњења слушалица: 1.5х  
 Време пуњења кутије за пуњење: 2хрс  
 Батерија за слушалице: Ли-полимерна батерија 30mAh / 3.7В, 0.11В  
 Акумулатор за пуњење: Ли-полимерна батерија 500mAh / 3,7 В, 1,85 В  
 Осетљивост микрофона: 42 ± 3дБ

Фреквенцијски одзив: 50Хз-20КХз  
 Називна снага: 3мВ (ушица)  
 Максимална снага: 10мВ (ушица)  
 Радни домет: 10м  
 Време разговора: 2хрс  
 Време репродукције: 2хрс  
 Вријеме приправности: 48х  
 Величина слушалица: 40.9к18.5к16.9мм  
 Димензије кутије за пуњење: 71.6к37.7к29.3мм  
 Температура употребе: 0 ~ 40°C  
 Тежина појединачне слушалице: 3г  
 Тежина кутије за пуњење: 31г  
 Максимална снага зрачења: <20мВ  
 Фреквенцијски опсег: 2.402ГХз - 2.480ГХз

**ИНФОРМАЦИЈЕ КУПЦА ЗА Правилно отпуштање овог производа (Директива 2013/56 / ЕУ)**

Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати. Сигурна употреба овог производа загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

од прегревања, опекотина и повреда. Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.



Овај производ је у складу са RoHS 2011/65 / ЕУ. Производ је означен CE и испуњава сигурносне стандарде које је поставила Европска унија. Целли SpA овим изјављује да је овај производ у складу са директивама 2014/53 / ЕУ и 2015/863 / ЕУ. Комплетан текст ЕУ изјаве о усклађености доступан је на: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/FUZ1/DOC\\_SLIDE1.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/FUZ1/DOC_SLIDE1.pdf)

**Целли® је заштитни знак компаније ЦЕЛЛИ С.п.А.**  
**Сви заштитни знаци су регистровани заштитни знакови њихових власника.**  
 Преко **ЦЕЛЛИ С.п.А., Енерги Парк 22, 20871 Вимерцате (МБ) - Италија**  
 Произведено у Кини